

1 Cour pénale internationale
2 Chambre de première instance I
3 Situation au Darfour, Soudan
4 Affaire *Le Procureur c. Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman* — n° ICC-01/05-01/20
5 Juge Joana Korner, Présidente — Juge Reine Alapini-Gansou — Juge Althea Violet
6 Alexis-Windsor (absente, en vertu de l'article 140 bis du Règlement de procédure et
7 de preuve)
8 Procès — Salle d'audience n° 2
9 Mardi 24 octobre 2023
10 (*L'audience est ouverte en public à 9 h 31*)
11 M. L'HUISSIER : [09:31:39] Veuillez vous lever.
12 L'audience de la Cour pénale internationale est ouverte.
13 Veuillez vous asseoir.
14 (*Le témoin est présent dans le prétoire*)
15 TÉMOIN : DAR-D31-P-0016
16 (*Le témoin s'exprimera en arabe*)
17 M^{me} LA JUGE PRÉSIDENTE KORNER (interprétation) : [09:31:59] Bonjour à tous.
18 Présentation.
19 La Défense, je vous prie.
20 M^e LAUCCI (interprétation) : [09:32:07] Bonjour, Madame la Présidente, bonjour,
21 Madame la juge, bonjour Cher collègues. Ce matin, M. Abd-Al-Rahman est présent,
22 M. Thomas Chatelet est là, notre stagiaire, M^{me} Eva Kalb, M. Ahmad Issa qui est
23 administrateur, Iain Edwards, et moi-même.
24 M^{me} LA JUGE PRÉSIDENTE KORNER (interprétation) : [09:32:31] L'Accusation, est-
25 ce que c'est la même équipe qu'hier ? Si c'est le cas, il suffit de le dire.
26 M. NICHOLLS (interprétation) : [09:32:39] Bonjour, Madame la Présidente, bonjour,
27 Madame la juge ; bonjour à tous. Même chose qu'hier.
28 M^{me} LA JUGE PRÉSIDENTE KORNER (interprétation) : [09:32:45] Même chose
24/10/2023

1 pour les victimes ?

2 M^e von WISTINGHAUSEN (interprétation) : [09:32:48] Oui, je veux juste dire
3 bonjour à tous, c'est la même équipe.

4 M^{me} LA JUGE PRÉSIDENTE KORNER (interprétation) : [09:32:54] Nous sommes en
5 audience publique, pour l'instant, nous allons revenir au huis clos partiel ; tout
6 simplement, je fais une annonce pour le public. Malheureusement, je crois bien que
7 pour le reste de la journée, nous serons à huis clos partiel, ce qui veut dire que le
8 public n'entendra rien.

9 Je vous remercie.

10 Nous revenons en huis clos partiel.

11 *(Passage en audience à huis clos partiel à 9 h 33)*

12 M^{me} LA GREFFIÈRE (interprétation) : [09:33:38] Nous sommes à huis clos partiel,
13 Madame la Présidente.

14

15

16

17

18

19

20

21 Pages 2 à 82 expurgées – Audience à huis clos partiel

22

23

24

25

26

27

28 *(L'audience est levée à 16 h 02)*

24/10/2023